



# SCHNITZLER

Rettungsprodukte GmbH & Co. KG



## Gebrauchsanweisung

### Duo-Umlagerungsauflagen mit und ohne Aussparungen für CT-/MRT-Kopfschalen

CE Die Duo-Umlagerungsauflagen entsprechen den Anforderungen der EU-Richtlinie 93/42/EWG für Medizinprodukte

## Duo-Auflagen, 2-teilig zur Patientenumlagerung mit Gleitfunktion

Oberauflage mit 8 Griffschlaufen, Unterauflage mit Seiten- und Fußfixierung

Art.-Nr.	bevorzugter Einsatz auf:	L: 190 cm	L: 205 cm	B: 64 cm	B: 72 cm	Unter- auflage 4 cm	Unter- auflage 6 cm	Ober- auflage 4 cm	Ausschnitt für CT- und MRT- Kopfschale
KHD190-64-8	Standard- stretcher	●		●		●		●	
KHD190-64-8-CT	Standard- stretcher	●		●		●		●	●
KHD190-64-10	Standard- stretcher	●		●			●	●	
KHD190-64-10-CT	Standard- stretcher	●		●			●	●	●
KHD190-72-8	Standard- stretcher	●			●	●		●	
KHD190-72-8-CT	Standard- stretcher	●			●	●		●	●
KHD190-72-10	Standard- stretcher	●			●		●	●	
KHD190-72-10-CT	Standard- stretcher	●			●		●	●	●
KHD205-72-8	U-Shape/ Fluoroskopie		●		●	●		●	
KHD205-72-8-CT	U-Shape/ Fluoroskopie		●		●	●		●	●

arretierbare Seitenfixierungen gegen Aufpreis

### Technische Daten:

**Oberauflage** - Oberseite: Kunstleder      Unterseite: PVC-Planstoff 680 g/qm + Gleitmaterial

**Unterauflage** - Oberseite: PVC-Planstoff 680 g/qm      Unterseite: PVC-Planstoff 600 g/qm

**Schaumstofffüllung:** Weichschaum Raumgewicht: RG: 40

**Made in Germany - Ein Qualitätsprodukt aus dem Rheinland**

### Produktbeschreibung und Zweckbestimmung

Bei dem vorliegenden Produkt handelt es sich um eine Duo-Umlagerungsauflage mit integrierter Patienten-Umlagerungsfunktion.

Hersteller des Produkts ist die Firma Schnitzler Rettungsprodukte GmbH & Co. KG.

Das Produkt wird vorwiegend in Notaufnahmen, im Röntgen- und MRT/CT- Bereich auf Standard-, U-Shape- oder Fluoroskopy-Stretcher sämtlicher Hersteller als Patientenauflage eingesetzt.

Die Duo-Umlagerungsauflage ist 2-teilig und besteht aus einer Unter- und einer Oberauflage. Ober- und Unterauflage sind einseitig jeweils mit einem hochgleitfähigem Außenmaterial gefertigt. Die Oberauflage ist zusätzlich mit 8 Griffschlaufen ausgestattet.

Diese Materialkombination ermöglicht ein für den Patienten und das Krankenhauspersonal schonendes Umlagern des Patienten, da der Patient während der Umlagerung z.B. auf den Röntgentisch auf der Oberauflage verbleiben kann.

Empf. max. Patientengewicht: 200 kg.

Die Duo-Umlagerungsauflage ist mit insgesamt 4 Seitenfixierungen und einer Fußfixierung versehen. Dadurch wird die Oberauflage auf der der Patient liegend transportiert wird gegen Verrutschen gesichert. (Fortsetzung s. nächste Seite)

Optional ist die Oberauflage mit zusätzlichen Ausschnitten im Kopfbereich erhältlich. Diese Aussparungen sind kompatibel mit MRT-/ CT-Kopfschalen. Die Duo-Umlagerungsauflagen entsprechen den Anforderungen der EU-Richtlinie 93/42/EWG für Medizinprodukte.

**Für einen ordnungsgemäßen Gebrauch ist die vorliegende Gebrauchsanweisung zu beachten.**

### Zulässige Einsatzorte:

Das Produkt wird in Krankenhäusern eingesetzt.

### Zulässige Betriebsbedingungen:

- Die Betriebstemperatur wird auf  $-15^{\circ}\text{C}$  bis  $+40^{\circ}\text{C}$  festgelegt.
- Die Aufbewahrungstemperatur wird mit  $-30^{\circ}\text{C}$  bis  $+40^{\circ}\text{C}$  festgelegt
- Für die Lebensdauer werden 5 Jahre empfohlen  
Zur Rückverfolgung wird empfohlen, die auf der Ober- und Unterauflage angebrachten Seriennummern zu listen
- empf. max. Verweildauer auf der Duo-Umlagerungsauflage: 8 - 12 Std.  
negative Effekte bei längeren Verweilzeiten sind uns nicht bekannt

### Bestehende Anwendungsrisiken und Kontraindikationen:

Es sind keine bestehenden Anwendungsrisiken oder Kontraindikationen bei Einhaltung der Hinweise aus der Gebrauchsanweisung bekannt.

### Reinigungs- und Desinfektionshinweise:

- Zur Reinigung wird die Verwendung einer einfachen Seifenlösung empfohlen.
- Für eine spezielle Desinfektion nur handelsübliche Desinfektionsmittel verwenden  
Vom Hersteller als unbedenklich eingestuft werden:  
**Dismozon plus, Bacillo 30, Kohrsolin extra, Mikrobac forte**
- Kein Wasserstoffperoxid ( $\text{H}_2\text{O}_2$ ) verwenden
- Desinfektionsmittel nur gemäß den Vorgaben des jeweiligen Herstellers verwenden, bei Überdosierung wird keine Haftung für Schäden am Material übernommen.



### Wartungshinweise:

- Bei erkennbaren Beschädigungen der Duo- Umlagerungsauflage darf diese nicht weiterverwendet werden.**  
Vor einem weiteren Einsatz muss diese instandgesetzt werden.
- Kleinere Beschädigungen, insbesondere am Obermaterial der Duo-Umlagerungsauflagen, können mit dem SCHNITZLER Reparaturset (Art.- Nr.: KH604) eigenständig ausgeführt werden. Nach Beendigung der Reparatur muss überprüft werden, ob die vollständige Funktionstüchtigkeit wieder hergestellt ist. Bei nicht erfolgreicher Reparatur oder größeren Beschädigungen muss die Auflage zur ordnungsgemäßen Instandsetzung, im desinfizierten Zustand, zu uns gesendet werden.
- Das Produkt ist zum Wiedereinsatz geeignet. Nach Beendigung eines Einsatzes ist das Produkt zu pflegen (siehe Abschnitt Reinigungs- und Desinfektionshinweise) und auf äußerlich erkennbare Schäden zu kontrollieren.  
**Dabei müssen insbesondere die Seiten- und Fußfixierungen und die Griffschlaufen auf Beschädigungen hin überprüft werden.**  
Weist die Auflage keine Beschädigungen auf, ist diese zum Wiedereinsatz bereit.

## Anwendungshinweise für Duo-Umlagerungsauflagen



ohne Aussparungen für CT-/MRT-Kopfschale



mit Aussparungen für CT-/MRT-Kopfschale



Patient auf Duo-Umlagerungsauflage auflegen



Zum „Entriegeln“ der Oberauflage  
Seitenfixierungen an der Unterauflage  
einseitig nach unten drücken



Über die Griffschlaufen mittels Zug und  
Schub den Patienten auf der Oberauflage  
auf den Behandlungstisch schonend  
umlagern



Rücklagerung des Patienten vom  
Behandlungstisch auf die Unterauflage in  
gleicher Weise vornehmen. Abschließend  
Seitenfixierungen wieder „verriegeln“